

Hierzu kommt noch eine Anzahl zerstreuter Anführungen aus der V. Karoli und den Annal. Einharti; denn auch diese sind dem Rahewin bekannt gewesen, wie das Folgende beweisen soll:

Einh. praef. sine litteris ac debita laude.

A. Einh. 741. ad regnum ordinandum ac provincias recipiendas animos intendunt.

A. Einh. 787. infecto pacis negotio.

A. Einh. 791. is fluvius inter Baioariorum et Hunorum terminos medius currens.

A. Einh. 774. fatigatam longa obsidione.

V. Kar. 9. noctis beneficio . . protecti.

V. Kar. praef. res gestas domini et nutritoris mei.

A. Einh. 801. more antiquorum principum.

A. Einh. 809. negotio penitus infecto discessum est.

V. Kar. 11. bello . . celerimus finis impositus est.

Rah. prol. vel debitam laudationem accomodare.

III, 12. ad ordinanda imperii negotia in regno Burgundiae animum intendit. cf. III, 50.

III, 30. pacisque infecto negotio.

III, 31. Is fluvius Cremonensium et Mediolanensium fines medius dirimens.

III, 38. longa potius obsidione fatigatos.

III, 39. atrocitatem cladis noctis beneficium imminuebat.

IV, 14. domini et nutritoris mei interitum.

IV, 21. antiquorum principum morem.

IV, 27. infecto pacis negotio discedunt.

IV, 71. optare se bello finem imponere.

Noch ist zu erwähnen, dass die Ansicht von Waitz (Praef. XXIV sq.), die Recension A biete Rahewins Werk in seiner frühesten Gestalt, durch die Ueberlieferung zweier dem Einhart entlehnter Stellen als richtig erwiesen wird. Es handelt sich um die grössere Anführung aus c. 17, wo Einhart 'existeret . . versaretur', Rahewins spätere Version 'existat . . versetur' bietet, während in A 'existeret . . versaretur' steht. Letzteres übernahm Rahewin zuerst (A) wörtlich aus Einhart, später stellte er das Präsens her, da ja Kaiser Friedrich noch am Leben war. Ganz den gleichen Fall haben wir am Schlusse von c. 86 'reges Hispaniae . . sic inclinatos habet', wo Einhart und A 'habuit' bieten. Auch hier musste das Perfectum geändert werden, damit nicht der Sinn dem Sachverhalte widerspreche.

Ferner können wir die Stellen vermehren, welche Rahewin aus Florus abgeschrieben hat. Erstens stammt der Satz am Schlusse der Vorrede Rahewins 'si quis magnitudinem — ultra putet' ebenso aus dem Anfange von Flor. I, 1, wie auch das folgende. Und dann findet sich noch eine längere Anführung: